

陳子展著

孔子與戲劇

上海太平洋書店印行

陳子展著

孔子與戲劇

上海太平洋書店印行

代序：

『寄愁天上，
埋憂地下；
叛散五經，
滅棄風雅。』

錄仲長統述志詩句，

堊於海上狂歌當哭之日。

一九二九，除夕。

目錄

孔子與戲劇

- | | | |
|---|---------------|----|
| 一 | 孔子與優人女樂 | 二 |
| 二 | 關於『子見南子』的一場官司 | 九 |
| 三 | 讀『子見南子』 | 四一 |
| 四 | 聖人與偶像 | 四六 |
| 五 | 孔子——孫中山 | 五二 |
| 六 | 無可無不可主義 | 六〇 |
| 七 | 『丑末腳色』與『喪家之狗』 | 六五 |
| 八 | 從八股文說到宋雜劇中之孔子 | 八〇 |

九	關於孔子的神話或傳說	一五
十	唱本或鼓詞中之孔子	九
十一	石盤(擬狂言)	二六
十二	孔門弟子	二七
十三	孔子與女人	二六
十四	孔子時代的『蜡』與『讎』	四五
麒麟(小說)	谷崎潤一郎作 田漢譯	五二
附錄		

一	矮奴侏儒小丑之類	八四
二	文人與俳優	九三
三	打蘆花(劇本)	一〇〇

孔子與戲劇

一 孔子與優人女樂

現在又是秋天到來了。不論秋丁祀孔也罷，孔子誕日也罷，總之秋天到來，好像就是報告中國人崇拜孔子舉行儀式的時候到了。皇帝時代如此，總統時代如此，主席時代亦如此。猗歟盛哉！孔子聖之時者也！

現在我不願談到孔子問題的大處，有人注意的大處。我想從它的小處下手，便談『孔子與戲劇』罷。

這是自然的，在孔子時代還沒有近代所謂戲劇之一物；可是在那時候的所謂優人女樂，我們要認它是戲劇的

或一先代，似乎是可能的。好，我們就先談孔子與優人，與女樂。

齊大夫犂鉏言於景公曰：『魯用孔丘，其勢危齊。』乃使使告魯爲好會，會於夾谷。魯定公且以乘車往。孔子攝相事，曰：『臣聞有文事者必有武備，有武事者必有文備。古者諸侯出疆，必具官以從。請具左右司馬。』定公曰：『諾。』具左右司馬。會齊侯夾谷，爲壇位，土階三等，以會遇之禮相見。揖讓而登。獻酬之禮畢，齊有司趨而進曰：『請奏四方之樂。』景公曰：『諾。』於是箜篌羽祓矛戟劍櫜鼓噪而至。孔子趨而進，

歷階而登，不盡一等，舉扶而言曰：『吾兩君爲好會，夷狄之樂何爲於此？請命有司——』有司卻之不去，則左右視晏子與景公，景公心忤，麾而去之。有頃，齊有司趨而進曰：『請奏宮中之樂。』景公曰：『諾。』優倡侏儒爲戲而前。孔子趨而進，歷階而登，不盡一等，曰：『匹夫而煥惑諸侯者罪當誅。請命有司——』有司加法焉，手足異處。景公懼而動。……【史記，孔子世家，下同。】

兩國君主相見，命優倡侏儒爲戲奏樂，以盡賓主之歡，想是當時極尋常的事。孔子既拒絕『四方之樂』，說

是『夷狄之樂』，又要說什麼『匹夫而榮感諸侯者罪當誅』，竟加法於優倡侏儒，手足異處；雖然替魯國爭得了一點面子，這祇能算是一種外交策略；可是他於『奏樂』『爲戲』的本身似乎不懂得什麼，也於它沒有什麼損失的。祇可惜幾個優倡侏儒白白地爲他犧牲了。

孔子年五十六，由大司寇行攝相事。……齊人聞而懼曰：『孔子爲政必霸，霸則吾地近焉，我之爲先并矣。盡致地焉？』犁鉏曰：『請先嘗沮之，沮之而不可，則致地庸遲乎？』於是選齊國中女子好者八十人皆衣文衣而舞康樂，文馬三十駟，遺魯君。陳女樂文馬於魯城南高門外。季桓

子微服往觀再三，將受，乃語魯君爲周道游，往觀終日，怠於政事。子路曰：『夫子可以行矣！』孔子曰：『魯今且郊，如致騶乎大夫，則吾猶可以止。』桓子卒受齊女樂，三日不聽政，郊又不致騶俎於大夫。孔子遂行，宿乎屯。而師已送曰：『夫子則非罪？』孔子曰：『吾歌可夫？』歌曰：『彼婦之口，可以出走。彼婦之謁，可以死敗。』師已反，桓子曰：『孔子亦何言？』師已以實告。桓子喟然曰：『夫子罪我以羣婢故也夫！』

倘若我們說『夾谷之會』是一齣戲，孔子祇算做了丑

脚；那末，在『齊人饋女樂』那齣戲裏，孔子就算做了正生。當然這兩件故事都是很有戲劇味兒的，孔子算是其間的一個重要脚色，孔子既是這麼樣子的一個人物，我們不必再讀鄉黨第十，就可以想像他要畫的是什麼臉譜，走的是什麼台步了。

孔子還有一件故事也是很戲劇的。便是他老先生有一次高興起來跑到衛國，北面稽首去拜見衛靈公的夫人南子，還要陪著靈公和南子同坐一車，招搖過市；氣得他的門人子路粗氣發作，直逼得他老先生賭咒發誓起來。可是孔子在這齣戲中算做什麼脚色？是『丑末』呢，不是？這就成了問題。直到今日，還是很新鮮的問題，還要累著他

的子孙打官司呢！

二 關於「子見南子」的一場官司

孔子見南子，怕真是一件不甚榮譽的事情罷？不然，在當時，他的門人子路爲什麼會氣得他賭咒發誓？後來他自己爲什麼也覺得『醜』，定要離開衛國？又爲什麼事情過了兩千幾百年，他的子孫還爲著人家排演「子見南子」要出來打官司呢？這是一個有趣味的問題，也就是一場有趣味的官司。我們要曉得他們這場官司的始末，和他們的是非曲直，就不得不看他們打官司的文章。我可十分擔保地包你讀完了這些文章要比讀完了「半部論語」乃至全部

論說還有益得多哩！

A. 孔氏族人呈教育部文

呈爲公然侮辱宗祖孔子，羣情不平，懇請查辦，
明令昭示事。竊以山東省立第二師範校長宋還
吾，係山東曹州府人，北京大學畢業。賦性乖
僻，學術不純。因有奧援，濫長該校。任事以
來，言行均涉過激，絕非民黨本色，早爲有識者所
共見。其尤屬背謬，令敵族人難堪者，爲該校常
貼之標語及遊行時所呼之口號，如孔丘爲中國第
一罪人，打倒孔老二，打倒舊道德，打倒舊禮
教，打破民可使由之不可使知之的愚民政策，打

倒衍聖公府輸資設立的明德學校。兼以粉鉛筆塗寫各處、孔林孔廟，時有發見。防無可防，擦不勝擦。人多勢強，暴力堪虞。鈞部筭持全國教育，方針所在，施行劃一，對於孔子從未有發表侮辱之明文。該校長如此放縱，究係採取何種教育？稟承何項意旨？抑或別開生面，另有主義？傳培等既屬孔氏，數典固不敢忘祖，勸告徒遭其面斥。隱忍至今，已成司空見慣。詎於本年八月六日該校演戲，大肆散票，招人參觀，竟有『子見南子』一齣。學生抹作孔子，丑末脚色；女教員裝成南子，冶豔出神；其扮子路者具有綠林氣

概；而南子所唱歌詞，則詩經鄘風桑中篇也。醜態百出，褻瀆備至，雖舊劇中之大鐮缸，小寡婦上墳，亦不是過。凡有血氣，孰無祖先？敝族南北宗六十戶，居曲阜者人尙繁夥，目見耳聞，難再忍受。加以日賓犬養毅等昨日來曲阜，致祭林廟，侮辱條語，竟被瞥見。幸同時伴來之張繼先生立促曲阜縣政府飭差揭撥，並到該校講演，指示謬誤。乃該校訓育主任李燦坤大肆惱怒，即日招集學生訓話。謂犬養毅爲帝國主義之代表，繼繼爲西山會議派腐化份子，孔子爲古今中外之罪人。似此荒謬絕倫，任意謾罵，士可殺不可辱，